

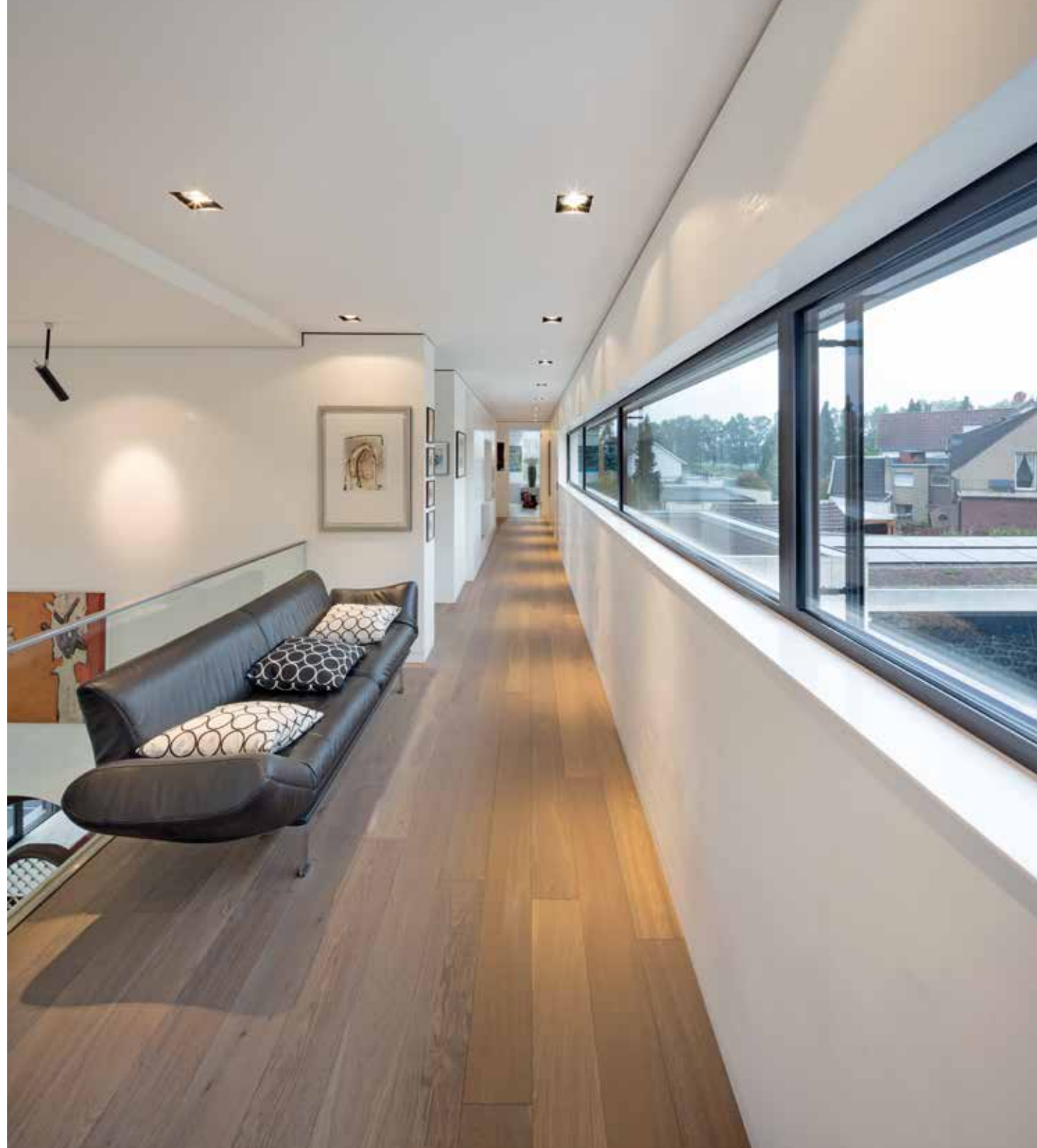
# ARTSTYLE HAUS

LEBENSRAÜME GESTALTEN –  
KOMFORT ERLEBEN





*INSPIRED DESIGN FOR  
ULTIMATE COMFORT*



# INHALT | CONTENT

ARTSTYLE HAUS	4
DIE IDEE   <i>THE IDEA</i>	5
DAS KONZEPT   <i>THE CONCEPT</i>	6
BAUEN ALS DIALOG   <i>CONSTRUCTING AS A DIALOGUE</i>	8
DAS PROJEKT   <i>THE PROJECT</i>	10
DIE LÖSUNGEN   <i>THE SOLUTIONS</i>	14
DIE STATIK IM ARTSTYLE HAUS   <i>THE STRUCTURAL FEATURE</i>	16
TECHNISCHE DATEN   <i>TECHNICAL DATA</i>	22
RAUMGESTALTUNG   <i>INTERIOR DESIGN</i>	26
MULTI-KOMFORT   <i>MULTI-COMFORT</i>	30
DIE 6 KOMFORT-DIMENSIONEN   <i>THE 6 COMFORT DIMENSIONS</i>	32
ADRESSEN   <i>ADDRESSES</i>	34



# ARTSTYLE HAUS

## **Wohnkomfort schaffen**

Klare Linien, großzügige Räume, schlichte Materialien, ein angenehmes Raumklima, Ruhe und viel Licht – das sind die ersten Eindrücke, wenn man das Artstyle Haus betritt. Was leicht und natürlich anmutet, ist das Ergebnis eines ganzheitlichen Bauprozesses, bei dem Anforderungen, Planung, Ausführung und Material sorgfältig aufeinander abgestimmt wurden.

Ein Wohnhaus zu bauen, das in vielen Dimensionen schon heute den Anforderungen von morgen entspricht, war der gemeinsame Anspruch von Bauherr, Architekt und Saint-Gobain.

## ***Creating state-of-the-art comfort***

*Clean lines, spacious rooms, unostentatious materials, a pleasant room climate, a quiet atmosphere and a lot of light – these are the first impressions as you enter the Artstyle House. What seems to be easy and natural is the result of a holistic construction process, where requirements, planning, execution and materials were carefully coordinated with each other.*

*The vision shared by the building owners, the architect and Saint-Gobain was to build a home which today already meets many of the requirements of tomorrow.*

# DER ARCHITEKT | *THE ARCHITECT*

## Die Idee | *The Idea*

Am Anfang der Planung des Wohnhauses stand für den Bauherrn und den Architekten die Inspiration der Bauhausarchitektur. Die fast 90 Jahre alten Stilelemente des Bauhauses haben bis heute nichts von ihrer Faszination verloren – sie bilden die Basis für hochkomfortable und nachhaltige Gebäude.

*At the onset of the planning phase, the owner and the architect agreed that the building's design should rely on the Bauhaus architecture, whose elements not only meet the requirements for comfort and sustainability but also still hold the same appeal as they used to almost 90 years ago.*

Ing. Arch. Markus Robenek



## Visionen | *Visions*

### **Was sind die großen Herausforderungen für die Architektur der Zukunft?**

Robenek: In meinen Augen ist das, ausreichend Wohnraum zu schaffen, der die Umwelt so wenig wie möglich beeinträchtigt und gleichzeitig einen möglichst individuellen Wohnkomfort bietet.

### **Welche Architektur-Trends werden wir Ihrer Meinung nach in zehn Jahren sehen?**

Robenek: In zehn Jahren werden im Neubau Plusenergiehäuser eher der Standard als die Ausnahme sein. Zwischen 80 und 90 Prozent der Bauteile werden wiederverwertbar sein. Die Gebäudehülle wird von der Form her einfacher und kompakter werden. Das stellt wiederum neue Herausforderungen an die Architekten: nämlich diese energetisch optimierte, kompakte Form situativ angemessen zu gestalten.

### **What are the great challenges for architecture in the future?**

Robenek: I think a great challenge will be to create sufficient living space which affects the environment as little as possible and still offers individual comfort.

### **What do you think will be the trends in architecture in ten years' time?**

Robenek: In ten years' time, energy-plus houses will be rather the standard than the exception in new construction. Between 80 and 90 percent of the building elements will be reusable. The building envelope will become simpler and more compact in form. This in turn poses new challenges to architects, who will have to design this energy-efficient, compact form in a way that fits the individual situation.

## DAS KONZEPT | *THE CONCEPT*

Das gestalterische Leitmotiv des Gebäudes ist Klarheit und Geradlinigkeit. Diesen Stil in Einklang zu bringen mit den funktionalen, räumlichen und wirtschaftlichen Anforderungen sowie Komfortwünschen, war die große Motivation. Das Komfort-Empfinden ist individuell unterschiedlich. Der Wunsch nach Privatsphäre und Sicherheit, Behaglichkeit, Ruhe und angenehmem Raumklima sind menschliche Grundbedürfnisse.

*The leitmotif of the building's design is clarity and straightforwardness. To reconcile this style with functional, spatial and economic requirements and with the required degree of comfort was the great motivation of this project. Every individual has a different sense of comfort. The wish for privacy, safety, homeliness, a quiet atmosphere and a pleasant room climate are basic human needs.*





#### **Wohnkomfort universell und individuell definieren**

Privatsphäre, Sicherheit, Ruhe und Behaglichkeit werden von allen Menschen gewünscht. Doch wie diese Wünsche dann realisiert werden, ist immer kulturell und individuell geformt. Komfort heißt für mich als Architekt, diese Wünsche so individuell wie möglich und gestalterisch optimal umzusetzen. Im Artstyle Haus bedeutete dies beispielsweise, ein altes, drei Meter hohes Eingangsportal in das Bauwerk zu integrieren. Dieses Tor stammt aus dem Familienbesitz des Bauherrn und ist Teil seiner Historie. Das Portal definierte dann in der Planung die Raumhöhe des Erdgeschosses.

#### **Defining comfort at universal and individual levels**

Everyone wishes for privacy, safety, quiet and homeliness. Yet, how these requirements are met is influenced by our culture and by individual preferences. For me as an architect, "comfort" means to satisfy these requirements by embracing individual needs and finding the best design for the relevant purpose. In the Artstyle House this meant, for example, that I had to integrate an old three-metre-high entrance portal into the building. The door has been owned by the building owner's family and therefore forms part of his history. In the planning process, the portal subsequently defined the height of the ground floor rooms.

# BAUEN ALS DIALOG | CONSTRUCTING AS A DIALOGUE



Eine detaillierte Abstimmung war erforderlich, damit der Entwurf in seiner Qualität umgesetzt werden konnte und das Design durch Leichtigkeit überzeugt. Die Kombination der Systemelemente und die Koordination der Gewerke richteten sich nach den Anforderungen der verschiedenen Komfort-Dimensionen, der Wirtschaftlichkeit und Nachhaltigkeit. Das Bauen war ein organischer Prozess, in dem auch nach Baubeginn immer wieder neue Ideen und Impulse umgesetzt wurden.

*Detailed coordination was required to implement the quality and bring out the lightness of the design. The combination of system elements and the coordination of the trades involved in the construction process were based on the different comfort requirements as well as on criteria of cost-effectiveness and sustainability. Thus, the construction of the building was an organic process, where new ideas and incentives kept being implemented also after construction was started.*







# DAS PROJEKT | *THE PROJECT*



Dipl. Ing. Georg J. Kolbe war für Saint-Gobain der Projektverantwortliche beim Artstyle Haus. Er beriet Architekt Robenek und Bauphysiker Balzen während der Planungsphase zu Baustoffsystemen und Saint-Gobain Lösungen.



Georg J. Kolbe

**Herr Kolbe, wenn Sie dieses Objekt aus Ihrer Sicht mit nur einem einzigen Wort beschreiben bzw. betiteln müssten, dann wäre es ...**

Kolbe: „Eine Gesamtinszenierung“. Das Objekt hebt sich von vielen anderen Gebäuden durch die konsequente Umsetzung eines schlüssigen Gestaltungskonzepts ab und vermittelt dadurch Ruhe und Geschlossenheit. Es wurden sowohl sehr vertraute und bewährte Materialien neu in Szene gesetzt als auch echte Innovationen realisiert.

**Was waren die besonderen baulichen Herausforderungen bei diesem Projekt?**

Kolbe: Es war eine spannende Aufgabe, den gewünschten Wohnkomfort in Verbindung mit höchsten Gestaltungsansprüchen umzusetzen und gleichzeitig energetisch vorbildlich zu sein.

**Inwiefern konnten die Saint-Gobain Produkte als Lösung einen Mehrwert schaffen?**

Kolbe: Die Saint-Gobain Produkte liefern überzeugende Antworten auf spezielle Fragen des Bauvorhabens, insbesondere im Bereich „Gestaltungsfreiheit“. Das Projekt zitiert den Bauhausstil. Damit diese klare und sachliche Architektur ihre Wirkung entfalten kann, müssen die verwendeten Materialien von höchster Qualität sein. →



*Georg J. Kolbe was responsible for the Artstyle House project on behalf of Saint-Gobain. During the planning phase, he advised the architect and building physicist on suitable building material systems and Saint-Gobain solutions.*

***Mr Kolbe, if you had to describe the building using just a few words, you would call it...***

*Kolbe: "An overall experience". The building sets itself apart from many others by consistently implementing a coherent design concept and creates a feeling of calm and unity. On the one hand it uses very familiar, tried and tested materials in new ways and on the other hand it offers actual innovations.*

***What were particular construction challenges in this project?***

*Kolbe: An exciting task was to achieve the required level of comfort in combination with top-quality design, while at the same time ensuring perfect energy-efficiency.*

***In what way do Saint-Gobain products provide added-value solutions?***

*Kolbe: Saint-Gobain products provide convincing answers to special questions of the construction project, particularly with regard to "freedom of design". The project quotes the Bauhaus style. To bring the clear and matter-of-fact architecture to its full potential, the materials used must be of the highest quality. →*

## Lösungen im Artstyle Haus

Die harmonische Kombination der Materialien Naturstein, Putz, Glas und Beton unterstreicht die Geradlinigkeit des architektonischen Konzepts. Die drei zueinander verschobenen Kuben des Gebäudes weisen auf einer durchgehenden Dämmschicht aus Mineralwolle jeweils ein unterschiedliches Oberflächenfinish auf: Heller Naturstein im Erdgeschoss kontrastiert angenehm mit dem mineralischen, biozidfreien AquaBalance-Edelkratzputz im mittleren Geschoss und mit großformatigen, geklebten Glaselementen im Staffelgeschoss. Alle Systeme bieten hervorragenden Brandschutz. Neben der prägnanten Gestaltung der Gebäudehülle tragen diese Systeme zusammen mit der hochwertigen Dreischeibenverglasung entschei-

dend zur hervorragenden Energiebilanz des Gebäudes bei. Im Inneren gewährleisten moderne Lösungen des trockenen Innenausbaus Gestaltungsfreiheit und Schallschutz. Als Oberflächenbeschichtung wurde ein mineralischer Kalkputz gewählt, der ein gesundes und angenehmes Raumklima sicherstellt.

Diese und weitere aufeinander abgestimmte Systemlösungen ordnen sich dem architektonischen Konzept unter und schaffen auf unaufdringliche Weise ein Plus an Komfort für die Bewohner. Sie beweisen, dass ausgereiftes Design mit den Komfortdimensionen wie Sicherheit, Nachhaltigkeit, Tageslichtqualität, Schallschutz oder Raumklima harmoniert.



## System solutions in the Artstyle House

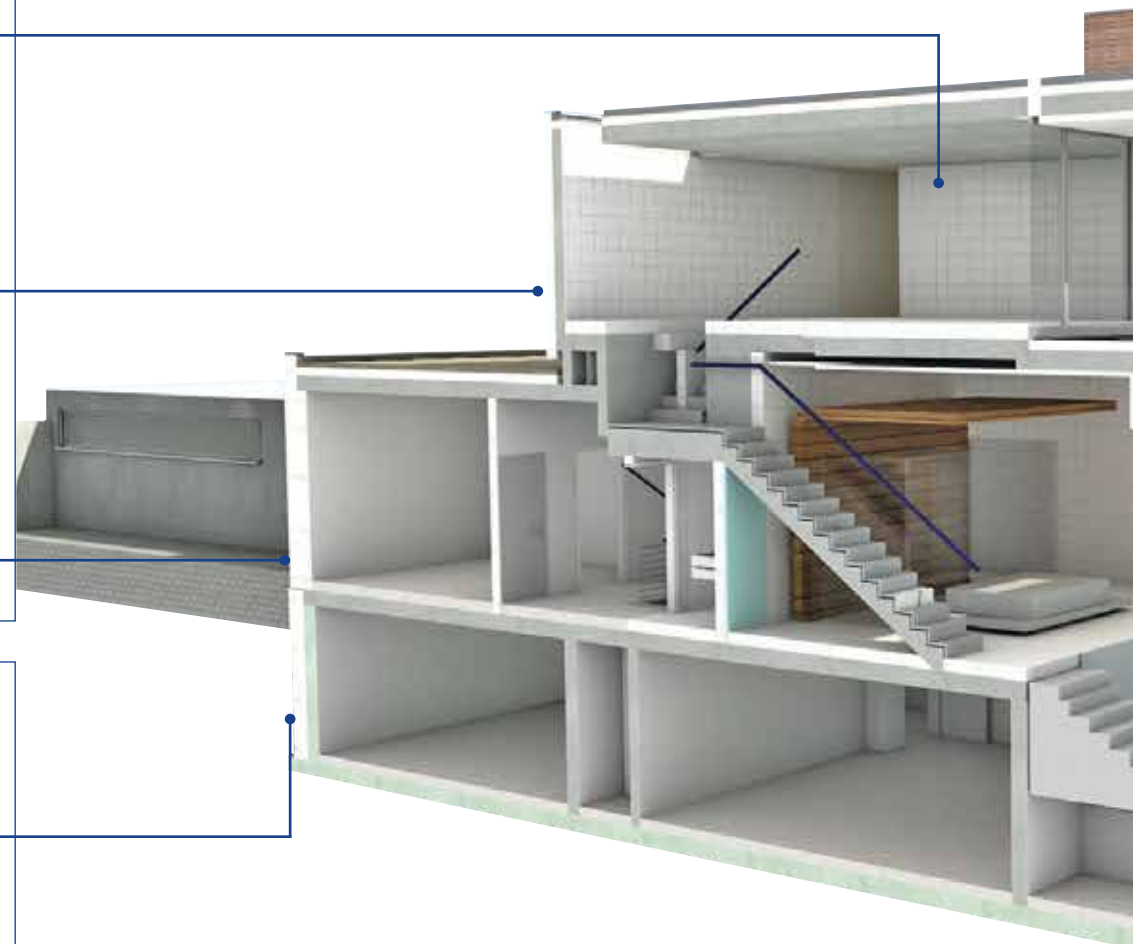
*The harmonious combination of the materials of natural stone, plaster, glass and concrete underline the straightforwardness of the architectural concept. The three staggered cubes of the building have different surface finishes on a continuous insulation layer of mineral wool: light-coloured natural stone on the ground storey contrasts pleasantly with the mineral, biocide-free Aqua Balance scratch render on the middle storey and the large-size glued glass elements on the recessed upper storey. All of them offer an excellent fire protection. Apart from the prominent design of the building envelope, these systems, together with the high-quality triple glazing, contribute significantly to the excellent energy balance of the building. Inside, modern drywall solutions ensure design freedom and noise protection. The surfaces are coated with mineral lime plaster, which promotes a healthy and pleasant room climate.*

*These and other coordinated system solutions fit well into the architectural concept and unobtrusively create added comfort for the occupants. They demonstrate that sophisticated design harmonises perfectly with different dimensions of comfort, such as security, sustainability, natural light quality, noise protection or room climate.*





- Wärmedämmverbundsystem/*Thermal Insulation Composite System (ETICS)* weber.therm A 100, weber.therm style
- Innen- und Außenputz/*Internal and external renders* AquaBalance
- Sichtbeton/*Exposed concrete*
- Boden- und Flieseverlegesysteme/*Flooring and tile fixing systems* weber Design Floor, weber.floor 4491 turbo
- Bauwerksabdichtung/*Waterproofing and sealing* weber.tec Superflex D24



- Perimeterdämmung/*Perimeter insulation* ISOVER EPS 032 Perimeter
- Kerndämmung VHF/*Core insulation - rainscreen system* ULTIMATE Kontur FSP-032





- **Geklebttes Glas/Glued glass**  
SGG STADIP COLOR für weber.therm style Glas
- **Verglasung/Glazing**  
SGG PLANITHERM und SGG CLIMATOP
- **Glas für Photovoltaik-Anlage/  
Glass for photovoltaic system**  
SGG ALBARINO



- **Trockenbausysteme/Drywall systems**  
Rigips Die Harte
- **Feuchtraumlösungen/Solutions for moisture-prone rooms**  
Glasroc H
- **Feinspachtel/Fine putty**  
ProMix, Airless F

# DIE STATIK IM ARTSTYLE HAUS | *THE STRUCTURAL FEATURE*

Die Vorstellungen von Bauherr und Planer optimal umzusetzen, war auch für die Statik eine spannende und nicht alltägliche Aufgabe. Allein für die Tragwerksplanung wurde eine Schriftstatik mit über 1.000 Seiten angefertigt.



Dipl.-Ing. André Nierobisch

Aufgrund der Gebäudehöhe gelten Brandschutzanforderungen vergleichbar mit denen im Geschosswohnungsbau oder bei Gebäuden gewerblicher Nutzung. Um die für Betonbauteile vergleichsweise großen Stützweiten zu realisieren, wurden extrem massive Stahlbetondecken verbaut. Dadurch entstanden erhöhte Lasten, die durch teilweise schlanke Stahlstützen getragen werden. Die Aussteifung des Gebäudes übernehmen massive Stahlbetonwände, zum Teil in Sichtbetonqualität.

Besonderes Augenmerk in der Planung fanden folgende architektonische Highlights: die großen Durchdringungen für die im Boden versenkte Verglasung oder den Einstieg der Pool-Rutsche, die groß angelegten Deckenvorsprünge und die frei auskragenden Treppenstufen, eingespannt in eine Stahlbetonwand. Auch die freistehenden Kelleraußenwände, die durch eine Rahmenkonstruktion im Kellergeschoss gegen Erddruck gesichert werden, sind eine Besonderheit. Die Anordnung des Swimmingpools hat eine konventionelle Aussteifung mit einer Kellergeschossdecke unmöglich gemacht.





Für die Ganzglasgeländer, die außen am Gebäude an den Balkonen und Flachdächern vorkommen, wurden Konstruktionen in Stahlbauweise entwickelt, die individuell für jedes Bauteil geplant und hergestellt wurden.

*Skeleton structures, which were planned and produced individually for each building element, were developed for the all-glass balustrades mounted on the balconies and flat roofs of the building.*

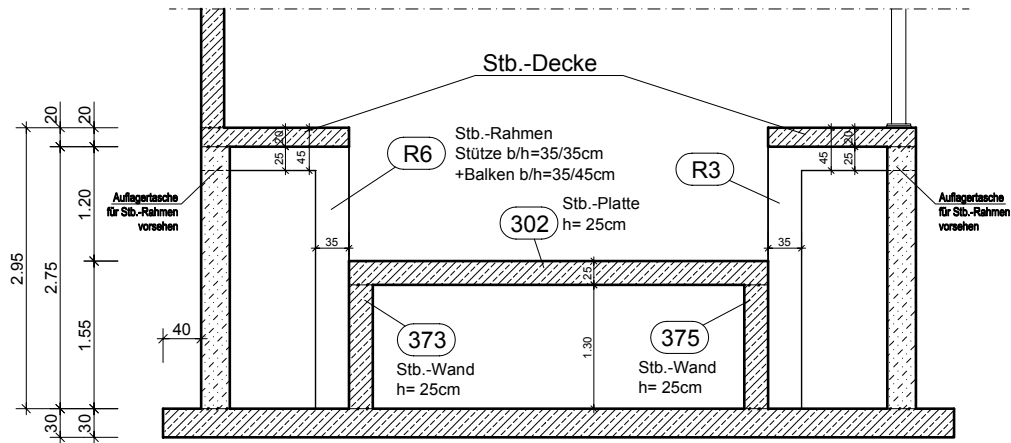


## *The challenge*

*One of the greatest challenges presented by the Artstyle House were the expected quality standards, which were extremely high and not common for a single-family home. A structural analysis report comprising more than 1,000 pages was prepared solely for the purpose of planning the load-bearing structure.*

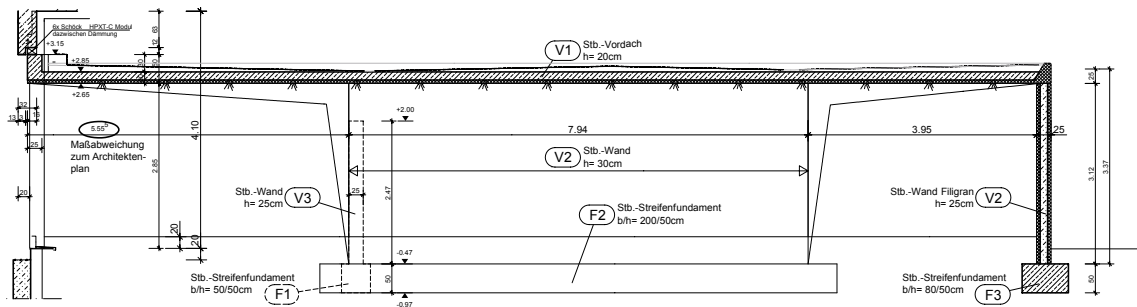
*Due to the height of the building it is subject to fire protection requirements comparable to those applying to industrial or multi-storey residential buildings. Strong reinforced concrete slabs were used to accommodate the large spans when compared to other structures made of concrete parts. This resulted in higher loads which are borne by partly slender steel columns. The building is braced by massive reinforced concrete walls, some of them designed in exposed concrete.*

*The planning process also attracted special attention to the following architectural highlights: the large penetrations for the glass elements sunk into the ground or the entrance to the pool slide, the large overhangs and the cantilever stairs, fixed to a reinforced concrete wall. The free standing exterior basement walls, which are protected against earth pressure by means of a framework construction in the basement, are another special feature. The position of the swimming pool prevented conventional reinforcement with a basement slab.*



Die freistehenden Kelleraußenwände sind durch eine Rahmenkonstruktion im Kellergeschoss gegen Erddruck gesichert. Aufgrund der Anordnung des Swimmingpools war eine konventionelle Aussteifung durch eine KG-Decke nicht möglich.

*A framework construction protects the free standing exterior basement walls against earth pressure. The position of the swimming pool prevented conventional reinforcement with a basement slab.*



Für den Außenbereich am Haupteingang ist eine Sichtbetonkonstruktion in Halbfertigteillbauweise erstellt worden. Ein auskragendes, über 16m langes Vordach ist einseitig in eine frei stehende Stahlbetonwand eingespannt, welche die Spannung an ein Einzelfundament weitergibt und so die Konstruktion stützt.

*A semi-prefabricated exposed concrete structure was built in the outdoor area at the main entrance. A 16-metre-long cantilever is fixed on one side to a non-party reinforced concrete wall, which transfers the stress to the next footing and thus supports the structure.*





Dipl.-Ing. Thomas Balzen

### **Bauphysiker Thomas Balzen über das Artstyle Haus**

Wenn ich das Gebäude kurz beschreiben bzw. betiteln müsste, dann wäre es: „herausragend“. Hier stand der hohe Komfortanspruch des Bauherrn an Behaglichkeit, Belichtung, sommerlichen Wärmeschutz und Schallschutz, verbunden mit einem zeitgemäßen energetischen Standard, im Fokus.

Dabei gab es durchaus nicht alltägliche Aufgabenstellungen, wie zum Beispiel den Schwimmhallenbereich. Hier herrscht ein spezielles Innenraumklima, und die Bauphysik ist ganz besonders zu beachten, um die Anforderungen an die Behaglichkeit, Baugesundheit und Energieeffizienz zu erfüllen.

Erreicht wurde dieses Ziel durch ein aufeinander abgestimmtes System aus hochwertiger Außendämmung und Innendämmung mit Dampfsperre. Die Innendämmung bewirkt eine Erhöhung der Oberflächentemperatur der Wandinnenflächen.





***Building physicist Thomas Balzen about the Artstyle House***

*If I had to describe the building in just a few words, I would say it was “outstanding”. Here the focus was clearly placed on the owner’s requirements regarding comfort, lighting, summer heat protection, noise protection and compliance with modern energy standards.*

*In consequence, we were faced with a number of unusual tasks, such as the indoor pool area. This area is characterised by a special room climate, and building physics played a crucial role in meeting the requirements regarding comfort, integrity and energy efficiency.*

*The goal was accomplished by a coordinated system of a high-quality outside insulation and an inside insulation system with a vapour barrier. Inside insulation increases the surface temperature of the inner wall surfaces.*

# TECHNISCHE DATEN | TECHNICAL DATA

## Gebäudetyp/*Building type:*

freistehendes Einfamilienhaus/*detached house*

**Baujahr/*Year of construction:*** 2014

**Wohneinheiten/*Housing units:*** 1

**Beheiztes Volumen  $V_e$ /*Heated volume  $V_e$ :*** 4946 m<sup>3</sup>

Das beheizte Volumen wurde gemäß EnEV unter Verwendung von Außenmaßen ermittelt.

*The heated volume was calculated using external measurements in accordance with the Energy Saving Ordinance.*

**Nutzfläche AN nach EnEV:** 1348 m<sup>2</sup>

**Usable floor area AN in accordance with the Energy Saving Ordinance:** 1348 m<sup>2</sup>

Die Bezugsfläche AN in m<sup>2</sup> wird aus dem Volumen des Gebäudes nach EnEV ermittelt.

*The usable floor area AN in m<sup>2</sup> is calculated from the volume of the building in accordance with the Energy Saving Ordinance.*

**Lüftung/*Ventilation:*** Das Gebäude wird mittels einer mechanischen Lüftungsanlage mit Wärmerückgewinnung belüftet.

*The building is ventilated by a mechanical heat recovery ventilation system.*

## Nutzerverhalten/*User behaviour:*

Für die Berechnung dieses Berichts wurde das EnEV-Standard-Nutzerverhalten zugrundegelegt:

- Mittlere Innentemperatur: 19,0 °C
- Interne Wärmegewinne: 34 413 kWh pro Jahr
- Warmwasser-Wärmebedarf: 16 849 kWh pro Jahr

*For the purpose of this report, calculations were based on the standardised user behaviour as defined in the Energy Saving Ordinance:*

- *Average inside temperature: 19.0 °C*
- *Internal heat gains: 34 413 kWh per year*
- *Heat required for hot water: 16 849 kWh per year*



### GEBÄUDEHÜLLE/*BUILDING ENVELOPE*

Die Gebäudehülle ist mit U-Werten auf annähernd Passivhausstandard energetisch hochwertig wärmegeklämt.

*With U values reaching passive house level, the building envelope features a high-quality heat insulation system.*

<b>Bauteil/<i>Building part</i></b>	<b>U-Wert/<i>U value in W/m²K</i></b>
Flachdach/ <i>Flat roof</i>	0,15-0,17
Außenwand/ <i>Exterior wall</i>	0,16-0,17
Fenster mit Dreischiebenverglasung/ <i>Windows with triple glazing</i>	0,85-1,10
Wand gegen Erdreich/ <i>Wall to ground</i>	0,22
Bodenplatte/ <i>Floor slab</i>	0,17
Luftdichtheit Drucktest-Luftwechsel n50	0,58 1/h
<i>Air tightness pressure test - air change n50</i>	0,58 1/h

### ANLAGENTECHNIK/*PROCESS EQUIPMENT*

**Heizung/*Heating*:** zentrale Lüftungsanlage mit Wärmerückgewinnung,

Fußbodenheizung mit Sole-Wasser-Wärmepumpe

*Central heat recovery ventilation system,*

*In-floor heating with brine/water heat pump*

**Warmwasser/*Hot water*:** Zentrale Warmwasserbereitung über Heizungsanlage

(Sole-Wasser-Wärmepumpe)

*Central hot water generation through the heating system (brine/water heat pump)*

### **Photovoltaik/*Photovoltaic system*:**

Strom aus PV-Anlagen wird in dem Gebäude selbst genutzt

*The power generated by solar panels is used in the building.*

PV-Fläche/*Solar panel surface area*: 102 m²

kWp: 25



**Bewertung des Gebäudes/Assessment of the building:** Die Gesamtbewertung des Gebäudes erfolgt aufgrund des jährlichen Primärenergiebedarfs pro m<sup>2</sup> Nutzfläche – zurzeit beträgt dieser 21 kWh/m<sup>2</sup>a.

*The overall assessment of the building is based on the annual primary energy demand per m<sup>2</sup> of floor space, which currently amounts to 21 kWh/ma.*

**Primärenergiebedarf/Primary energy demand:**

Primärenergiebedarf Q<sub>p</sub>/Primary energy demand Q<sub>p</sub>: kWh/a

Ist-Zustand/Actual value: 28 811

Primärenergiebedarf Q<sub>p</sub> pro m<sup>2</sup>/Primary energy demand Q<sub>p</sub> per m<sup>2</sup>: kWh/m<sup>2</sup>a

Ist-Zustand/Actual value: 21

**Endenergiebedarf/Final energy demand**

Endenergiebedarf Q<sub>e</sub>/Final energy demand Q<sub>e</sub>: kWh/a

Ist-Zustand/Actual value: 11 081

Endenergiebedarf Q<sub>e</sub> pro m<sup>2</sup>/Final energy demand Q<sub>e</sub> per m<sup>2</sup>: kWh/m<sup>2</sup>a

Ist-Zustand/Actual value: 8

**Heizwärmebedarf/Heating energy demand**

Heizwärmebedarf Q<sub>h</sub>/Heating energy demand Q<sub>h</sub>: kWh/a

Ist-Zustand/Actual value: kW 51 825

Heizwärmebedarf Q<sub>h</sub> pro m<sup>2</sup>/Heating energy demand Q<sub>h</sub> per m<sup>2</sup>

Ist-Zustand/Actual value: kW 38

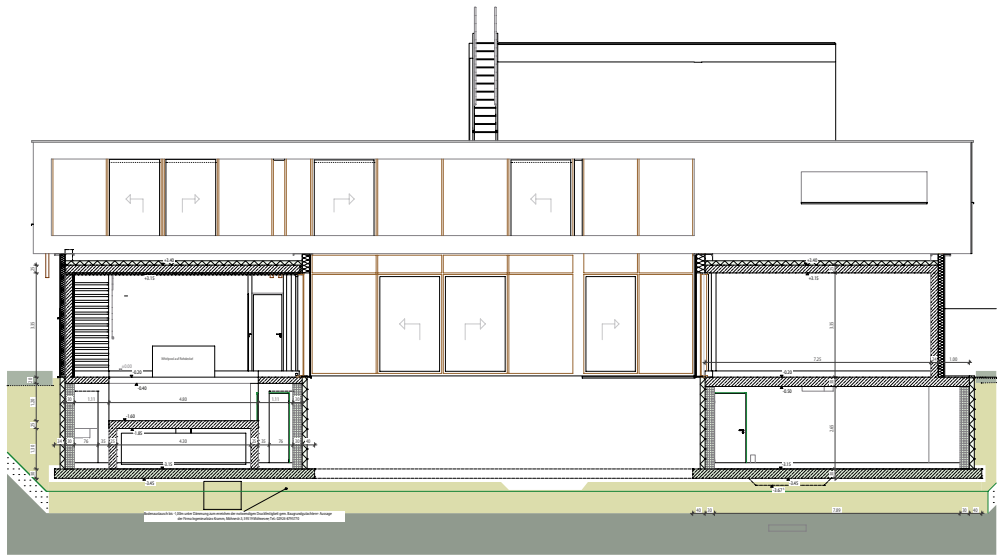
**Gesamtbewertung/Overall assessment**

**Primärenergiebedarf/Primary energy demand**

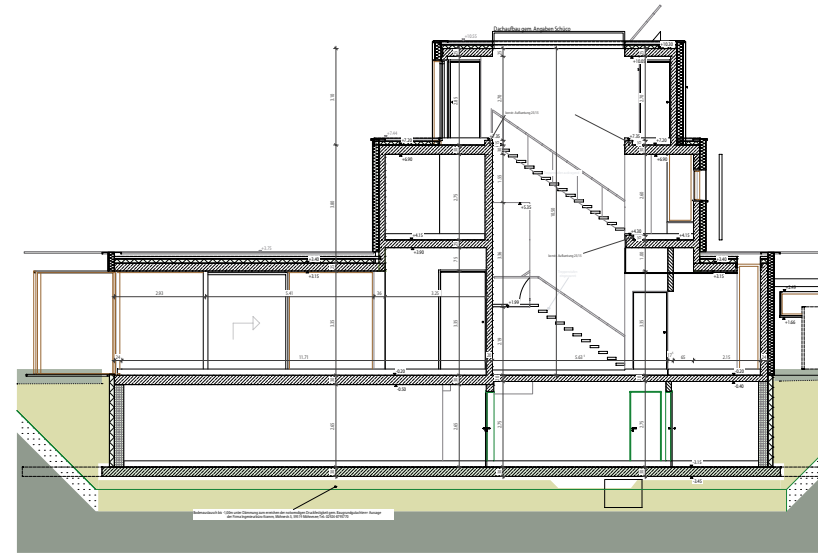
Ist-Zustand/Actual value: 21 kWh/m<sup>2</sup>a



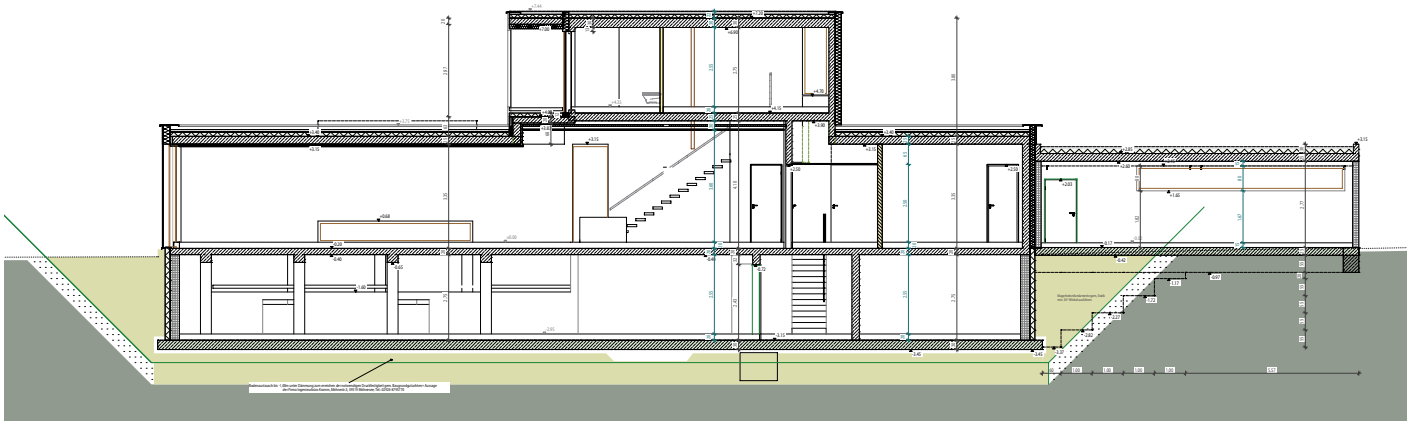




Schnitt Südansicht Garten/Section view – south elevation of garden



Schnitt seitlich Ostansicht/Lateral section view – east elevation



Längsschnitt Schlafzimmer/Pool/Garage

Longitudinal section view – bed room/pool/garage

# RAUMGESTALTUNG | *INTERIOR DESIGN*





Frank Klocke

## Das Artstyle Haus – Innendesign der Spitzenklasse

Die Begeisterung innerhalb des Teams war groß, als wir den Auftrag erhielten, das gesamte Innendesign des Artstyle Hauses von der Planung über die Auswahl der Materialien, Farben und Beleuchtungskonzepte bis hin zur tatsächlichen Herstellung und Montage, zu übernehmen.

Eine besonders spannende Herausforderung war es, Designlösungen für die individuellen Wünsche des Bauherrn zu finden. So bestand eine unserer ersten Aufgaben darin, ein historisches Eingangsportal gekonnt in die moderne Gebäudestruktur zu integrieren. Die Tür wurde nach Abschluss der Restaurierungsarbeiten in eine Konstruktion mit umlaufender, indirekter LED-Beleuchtung eingebaut und konnte so in neuem Glanz erstrahlen.

Ein Designhighlight in diesem Gebäude bildet die Küche, das Herzstück des Erdgeschosses. Der einzigartige, einseitig freischwebende und nahtlos aus Mineralwerkstoff gefertigte Küchenblock wurde aufgrund seiner herausragenden Größe von 440 x 120 cm und einer freischwebenden Ausladung von 250 cm in eine verdeckt liegende schwere Eisenkonstruktion eingebaut. Sämtliche Schubkästen und

Auszüge werden mit Servomotoren betrieben und lassen sich so mühelos durch sanften Druck öffnen.

In den ersten Stock gelangt man über eine Treppe mit einseitig auskragenden Stufen, einem Ganzglasgeländer sowie einer Lichtfuge, die sich an der Wand entlang über den gesamten Verlauf erstreckt (siehe Seite 16). Zusätzlich wurde unterhalb der Treppe ein mit modernster LED-Technik betriebener Lichtboden installiert, der durch seine verschiedenen Lichtszenarien eine einzigartige Atmosphäre schafft.

Der Einsatz verschiedener Beleuchtungslösungen wie Lichtvouten und indirekter Beleuchtung in allen Bereichen und Designelementen, wie zum Beispiel den Garderoben, Bädern, Hi-Fi-Möbeln, Schlafzimmern und Flurmöbeln, kreiert ein außergewöhnliches Ambiente.

Ein weiteres individuelles Detail des Artstyle Hauses ist die Wasserrutsche vom Badezimmer in das einen Stock tiefer gelegene Swimmingpool. →



Auch die Badezimmereinrichtung besticht mit maßgearbeiteten, nahtlos aus Mineralwerkstoff gefertigten Waschtischen.

Eine weitere Besonderheit ist der im höchstgelegenen Raum eingebaute, elektrisch betriebene Drehboden mit einem Durchmesser von ca. 400 cm. Dieser bietet dem Bauherrn die Möglichkeit, die Position von Möbeln mühelos mittels Knopfdruck zu verändern und so zum Beispiel vom Sofa aus entweder fernzusehen, den gemütlichen Feuerschein des Kamins zu genießen oder aber den Blick über die Grünanlage schweifen zu lassen.



## *The Artstyle Haus family home – a new dimension of interior design*

*Our team was delighted about the opportunity to take over the entire interior design of the Artstyle Haus family home from the initial planning to the selection of materials, colours and lighting solutions as well as the actual production and assembly of design elements.*

*We found it particularly exciting to create design solutions for the building owner's individual and challenging requests. One of our first planning steps, for example, involved the integration of a historic entrance door into the modern construction. Upon having lovingly restored the door to its former glory, we mounted it into a frame including all-round indirect LED lighting.*

*Being located at the centre of the ground floor, the kitchen constitutes an absolute design highlight.*

*Produced out of a single block of mineral composite material, the kitchen's unique floating unit needed to be integrated into a massive non-visible iron support structure due to its dimensions of 440 x 120 cm and its floating counter of 250 cm. All drawers and pull-out elements are operated by servomotors thus opening smoothly upon only a slight push.*



*The building's staircase features cantilevered stairs, an all-glass balustrade as well as a light strip running between the steps and the wall along the entire length of the staircase (image on page 16). What is more, a light-panel floor was installed at ground level which is operated via state-of-the-art LED technology to create a range of unique lighting scenarios.*

*The house's interior design concept integrates various lighting solutions, such as coved and indirect lighting, throughout all areas and design elements, including wardrobes, bathrooms, TV racks, bedrooms, hall furniture, etc., with the consistent use of light creating an exceptional atmosphere.*

*Another customized detail of the house is the water slide leading from the bathroom to the swimming pool one floor below.*

*What is more, the bathrooms feature tailor-made washbasins produced out of single blocks of mineral composite material.*

*Last but not least, the top-floor room is equipped with an electrically operated revolving floor of about 400 cm in diameter. By simply pushing a button, the owner may effortlessly change the position of the furniture, such as the sofa to either watch TV, indulge in the warm glow of the fireplace or enjoy the amazing view of the surrounding gardens.*

# MULTI-KOMFORT | *MULTI-COMFORT*

## **Ihr Komfort ist unser Ziel**

Multi-Komfort ist ein umfassendes und in die Zukunft reichendes Konzept von Saint-Gobain mit innovativen Lösungen für nachhaltige Bauweisen, die hohen Ansprüchen an Komfort und Energieeffizienz entsprechen.

Zum Beginn des Projektes haben Bauherr, Architekt und Objektberater von Saint-Gobain in einem Multi-Komfort-Workshop die Bedürfnisse des Bauherrn und die Gestaltungsmöglichkeiten der Saint-Gobain Lösungen analysiert. Das Gebäude vereint gelungenes Design, hochwertige Verarbeitung und besten Wohnkomfort. Das energetische Konzept folgt den Prinzipien des Passivhausstandards in Kombination mit erneuerbaren Energiequellen. Der Primärenergiebedarf nach PHPP beträgt nur 33 kWh/m<sup>2</sup>a.





### **Your comfort is our concern**

*“Multi-comfort” is a comprehensive and future-oriented concept developed by Saint-Gobain. It is based on innovative solutions for sustainable building methods meeting high standards of comfort and energy efficiency.*

*At the start of the project, the building owner, the architect and the Saint-Gobain project consultant attended a multi-comfort workshop to analyse the owner’s requirements and the design options offered by Saint-Gobain solutions. The building combines strong design, top-quality workmanship and superior comfort. The energy concept follows passive house principles in combination with renewable energy sources. The primary energy demand calculated using the Passive House Projecting Package (PHPP) only amounts to 33 kWh/ma.*



# DIE 6 KOMFORT-DIMENSIONEN | THE 6 COMFORT DIMENSIONS



## GESTALTUNGSFREIHEIT

Komfort im Sinne von Gestaltungsfreiheit erlaubte es Bauherrn und Architekten, dieses Wohnhaus frei nach Phantasien, Inspirationen und Ansprüchen zu gestalten. Sei es durch abwechslungsreiche und subtile Materialwahl und Farbgebung oder durch interessante Linienführung und Transparenz der gewählten Verglasung. Die Freiheit des individuellen Entwurfes konnte in höchster Ausführungsqualität umgesetzt werden und lässt Komfort entspannt und räumliche Perspektiven verführerisch erleben.

### *FREEDOM OF DESIGN*

*Comfort in the sense of design freedom enabled owners and architects to freely follow their imagination, inspirations and demands in the design of this building, which is reflected in the varied and subtle choice of materials and colours or in the interesting lines and transparency of the glazing. The freedom of the individual design was implemented with the highest quality standards, offering a relaxed sense of comfort and an alluring experience of spatial perspectives.*



## RAUMKLIMA

Wärmedämmung auf Passivhausniveau sorgt für behaglichen Komfort zu allen Jahreszeiten. Die großzügige Dreischeibenverglasung steht für optimierte Tageslichtqualität im ganzen Wohnhaus und lässt durch die freie Sicht die Schönheit des Gartens erleben. Die Komfortlüftungsanlage fördert laufend gesunde, sauerstoffreiche Luft in alle Räume. Hochwertige Systeme, Putze und Anstriche für den Innenbereich sorgen für ein gesundes Raumklima, die Voraussetzung für menschliches Wohlbefinden.

### *ROOM CLIMATE*

*Heat insulation meeting passive house standards ensures cosy comfort at all times of the year. The generous triple glazing secures an optimum amount of natural daylight throughout the whole building and provides a free view of the beautiful garden area. The sophisticated ventilation system continually supplies all rooms with healthy, oxygen-rich air. High-quality interior systems, renders and paints ensure a healthy room climate, which is a prerequisite for human well-being.*



## RUHE

Das Wohnhaus wurde als Ort der Ruhe konzipiert und soll der Erholung vom Lärm des Alltags dienen. Erhöhter Schallschutz wird schon durch die Anordnung der Räume definiert. Hochwertige Verglasungen und Trennwandsysteme in Trockenbauweise halten unerwünschten Lärm ab. Die Haustechnik befindet sich in den Kellerräumen und ist schalltechnisch entkoppelt. Schallabsorbierende Decken- und Wandbekleidungen schaffen in allen Wohnbereichen eine hervorragende Raumakustik, welche selbst anspruchsvolle Musikliebhaber befriedigt.

### *QUIET*

*Designed as an oasis of quiet the house allows you to get away from the noise of the hustle and bustle of everyday life. Even the way how the rooms are arranged increases the level of noise protection. Premium glazing solutions and drywall partition systems keep out unwelcome noise. The HVAC equipment in the basement has been acoustically decoupled. Sound-absorbing ceiling and wall coverings provide excellent room acoustics, which will satisfy even the most demanding music lover.*







### NACHHALTIGKEIT

Produkte und Systeme sollten neben der Funktionalität beispielgebend ästhetische, ideelle und nachhaltige Werte verbinden, Ressourcen schonen und dauerhaften Komfort bieten. Sie sollten Werte schaffen im Einklang mit der Natur, eine gute Ökobilanz und Lebensdauer aufweisen und keine Schadstoffe abgeben. Eine energieeffiziente Gebäudekonzeption verbunden mit lokaler Gewinnung und Nutzung von erneuerbarer Energie ermöglicht es, Komfort nachhaltig und mit gutem Gewissen zu genießen.

#### SUSTAINABILITY

*In addition to serving their function, products and systems should also combine aesthetic, sentimental and sustainable values, preserve resources and offer lasting comfort. They should create values in harmony with nature, contribute to improving ecological balance and life cycles and not emit any harmful substances. Energy-efficient building design combined with the local generation and use of renewable energy allows us to enjoy comfort in a sustainable way and with a clear conscience.*



### SICHERHEIT

Unverzichtbar für ein sicheres Gefühl von Komfort und Wohlbefinden ist der erfüllte Wunsch nach größtmöglichem Schutz von Gesundheit und Leben. Die Gebäudeplanung berücksichtigt Stabilität und Widerstandsfähigkeit von Konstruktionen, Sicherheit durch Brandschutz und schützt vor Wertverlusten. Ausgewählte Produkte unterstützen ein unbelastetes Raumklima, die perfekte Voraussetzung für Wohngesundheit und entspannten Komfort.

#### SAFETY

*A safe feeling of comfort and well-being can only be achieved by maximum possible protection of our life and health. Planning a building also takes account of the stability and resistance of structures, considers the safety guaranteed by fire protection measures and prevents losses in values. Selected products promote a positive room climate and hence create the perfect conditions for healthy living and relaxed comfort.*



### ZEITGEWINN

Multi-Komfort-Lösungen stehen für überdurchschnittlichen Zeitgewinn durch deutlich höhere Verarbeitungsgeschwindigkeit und kürzere Trockenzeiten. Räume werden schneller nutzbar, und es bleibt mehr Zeit für die schönen Dinge des Lebens, die das persönliche Wohlbefinden spürbar steigern. Hochwertige Materialien sind auch pflegeleicht und im Wartungsaufwand stark reduziert, wie etwa die selbstreinigenden Verglasungen.

#### GAIN IN TIME

*Multi-comfort solutions help to save more time by offering high processing speed and shorter drying times. Rooms are ready for use within a shorter period of time, leaving more time for the beautiful things in life which noticeably increase our personal well-being. Besides, high-quality materials are easy to clean and require low maintenance, as is the case with the self-cleaning glazing elements.*





**Saint-Gobain Weber GmbH**

Schanzenstraße 84  
40549 Düsseldorf  
Deutschland / *Germany*  
[www.sg-weber.de](http://www.sg-weber.de)



**Saint-Gobain Isover G+H AG**

Bürgermeister-Grünzweig-Straße 1  
67059 Ludwigshafen  
Deutschland / *Germany*  
[www.isover.de](http://www.isover.de)



**Saint-Gobain Rigips GmbH**

Hauptverwaltung / *Administrative Center*  
Schanzenstraße 84  
40549 Düsseldorf  
Deutschland / *Germany*  
[www.rigips.de](http://www.rigips.de)



**Saint-Gobain Deutsche Glas - Glassolutions**

Nikolausstraße 1  
52222 Stolberg (Rheinland)  
Deutschland / *Germany*  
[www.glassolutions.de](http://www.glassolutions.de)



**IMPRESSUM:**

Verantwortlicher Herausgeber: Robert Schild, Saint-Gobain Zweigniederlassung Deutschland, Krefelder Straße 195, 52070 Aachen. Fotos: Rohl, Matthias Duschner, Silvio De Negri - [www.sdnbild.de](http://www.sdnbild.de), Andreas Mueller - Fotolia.com. Grafische Gestaltung: senft & partner, 1020 Wien.  
Rechtlicher Hinweis: Diese Broschüre wurde mit großer Sorgfalt erstellt, trotzdem können Fehler nicht ausgeschlossen werden, wofür wir keine Haftung übernehmen.  
Die Bilder, Pläne und Logos sind urheberrechtlich geschützt.

**PUBLISHING DATA:**

Responsible editor: Robert Schild, Saint-Gobain Germany, Krefelder Straße 195, 52070 Aachen.  
Photos: Rohl, Matthias Duschner, Silvio De Negri - [www.sdnbild.de](http://www.sdnbild.de), Andreas Mueller - Fotolia.com.  
Layout design: senft & partner, 1020 Vienna. .  
Legal disclaimer: Although this brochure was compiled with great care, error and mistakes cannot be excluded and we are not liable for the information provided herein.  
The photos, plans and logos are protected by copyright.



  
SAINT-GOBAIN

  
ADFORS  
SAINT-GOBAIN


  
Ecophon<sup>®</sup>  
SAINT-GOBAIN

  
GLASSOLUTIONS  
SAINT-GOBAIN

  
ISOVER  
SAINT-GOBAIN

  
PAM  
SAINT-GOBAIN

  
Rigips  
SAINT-GOBAIN

  
SageGlass

  
SHEERFILL<sup>®</sup>

SWISSPACER

  
vetrotech  
SAINT-GOBAIN

  
weber  
SAINT-GOBAIN



Saint-Gobain entwickelt, produziert und vertreibt Werkstoffe und Lösungen für das Wohlbefinden und die Zukunft aller. Diese Werkstoffe kommen überall in unserer Umgebung und in unserem täglichen Leben vor: in Gebäuden, Transportmitteln, Infrastrukturen sowie in zahlreichen industriellen Anwendungen. Sie sorgen für Komfort, Leistung und Sicherheit und erfüllen gleichzeitig die Anforderungen des nachhaltigen Bauens, des effizienten Umgangs mit Ressourcen und des Klimawandels.

*Saint-Gobain designs, manufactures and distributes materials and solutions which are key ingredients in the well-being of each of us and the future of all. They can be found everywhere, in our living places and our daily life: in buildings, transportation, infrastructure and in many industrial applications. They provide comfort, performance and safety while addressing the challenges of sustainable construction, resource efficiency and climate change.*



**Compagnie de SAINT-GOBAIN  
Zweigniederlassung Deutschland**

Krefelder Straße 195  
52070 Aachen  
[www.multi-komfort.de](http://www.multi-komfort.de)  
[www.saint-gobain.de](http://www.saint-gobain.de)